VOL. XXXIII.

For the Biblical Recorder. UBMISSION TO GOD.

EV NARCISSA E DAVIS. Father in Heaven high; My God divine, So far, and yet so nigh, Thou still art mine. Through all my fears O still I see

mough all the world may think. My heart is stone, Because I cold appear, And make no moan, But yet I know that thou hast given To me a peaceful hope of Heaven.

Earth's fleeting joys may take, Their last adieu, And friends may all forsake; Thou still art true, Thy holy love will never leave, "hough we may often sadly grieve.

Give faith to meet each hour, Life's storms, to prove Our feebleness, thy power. Oh God ot Love! with crosses here a crown is won. teach us to say "Thy will be done."

Oh when we bow beneath, Thy chastening rod, Oh may we find relief, Just righteous God! Our earthly idols flight may take, But thou will never ne'er, forsake.

When life's short day is o'er. With glory blest, May I on Jordan's shore, Find peaceful rest. With cares and sorrows there all past, Oh! may I find a Heaven at last. BEAUFORT, N. C. For the Biblical Recorder.

NOTES OF A SERMON.

PREACHED BY REV. R. R. OVERBY.

TEXT .- "For all things come of thee, and of thine own have we given thee." I. Chronicles XXIX: 14.

I think, my brethren, that the Baptists are the real descendants of the apostles. They can boast of spostolic succession; and I do not blame others for desiring such a privitege. The New Testament churches were Baptist churches and Devils ; but benefits men only. have been Baptist church-

a blessing, that there shall not b room enough to receive, it. Malachi iii. 9-10 We can account for our poverty

and will be removed when we render unto God that which he requires.

undefiled before God and the Father is this. To visit the fatherless to keep himself unspotted from the world. James i. 27. must not go to be fed, as the manner of some is. but we must visit necessities, and to do them good.

is every man's duty. If only the rich give, they have the advantage of the poor. God does not give

them any such spiritual advantage. All may enjoy the benefits of benevolence. If the widow who cast two mites into the treasury, had lived in our day, some would have restrained her, but Christ commended the gift, small as it was and

she enjoyed the rich fulness of his blessing. Paul says, "Upon the first day

of the week let every one of you lay by him in store, as God hath prospered him." I. Corinthians xvi. 2. Every man must contribute regu-

larly according to his ability. He must not give grudgingly, or of necessity. It is more blessed to give than to receive. The poorman's penny is more than the rich man's

> treasure. This is a hard saying, and some may not believe it, but it is true. Those, who were with the Lord, gave all they had. Giving is essential to religion. It

benefits not God, nor angels, nor countenance from the Mediator at | largest at the cost of only a dime, It is a command, and obedien the close of his expiatory sacrifice. to the commandments makes us The Revised Testament shows that better. Those, who sow sparingly this withdrawal was a constituent in temporal contributions, will reap part of the suffering during those sparingly in spiritual bounties. fearful hours of agony. Baptists are a peculiar people Another pertinent example in-They are ecclesiastical Ishmaelites. volves the doctrine of prayer. We We make a great ado about bapare taught that God hears his people tism-not more than we oughtwhen they pray. Zachariah had but the command to be baptized is long lived childless. He had doubtnot repeated as often as the comless in early life prayed for offspring, mand to give. Praying is not combut in advanced years he had ceased manded oftener than giving, and to indurge hope in the case. The the soul cannot prosper without Common Version represents the aneither. Reflect upon the life of gel as announcing to him (Luke i., Christ. His life was one of giving. 13): "Thy prayer is heard." As He gave heaven, pleasure on earth though God had kept the matter in -even his life. He gave from the suspense for so many years, and at cradle to the grave. length had listened to the petition Those who have not the spirit o uttered so long before. This is not Christ are none of his. He had no the revelation of God. The Revised money ; but he gave sight to the Testament puts the matter in its blind, speech to the dumb, life to true light: "Thy prayer was heard." the dead. Let us be like him, and When it was offered, it entered the give evidence of our conversion. ears of the Lord of Sabaoth. This is

For the Biblical Recorder. REVISION OF THE ENGLISH SCRIPTURES.

DEVOTED

NO. 9

and afflictions. The rod is over us, THE subject of temptation by God has harassed many a pions soul, and urged on to scepticism many more

that were not pions. The Common James says, " Pure religion and Version positively informs us, Genesis, that "God tempted Abraand widows in their affliction, and ham" (Gen. xxii., 1). Yet the Apostle James declares that "God can not be tempted by evil, neither When we visit the widows, we tempteth he any man" (James i., 13). A wise commentator may explain such a palpable contradiction to an widows and orphans to relieve their humble Christian; but, unfortunate-

ly, those persons who are most ex-But, in the second place, giving posed to the arts of the sceptic do not read commentaries on the Bible. The Revised Genesis sets this matter at rest by informing the rea-

> der that "GOD TRIED ABBAHAM." Here the palpable contradiction the Common Version is entirely removed, and the Bible is made consistent with itself. The Common Version, in very Version retains it. many instances, seems to utterly disregard the distinction 'between

the historical or aorist tenses, and the perfect and present. By this, it obscures some of the most striktake an example. In the description of our Savior's crucifixion, at the ninth hour, when the atonement was finished and he was about to expire, the Common Version makes him exclaim: "My God, my God. why hast thou forsaken me." The

Revised Testament has: "My God, my God, why didst thou forsake me." This is in strict accordance with the original.

The Common Version represents

with the true rule of translation. The rendering "penny" induces the most Indicrous ideas. Many readers of the Bible suppose that "a peany" was the full value of a day's

TAPPERATURE.

RALEIGH, N. C., WEDNESDAY, APRIL 7, 1869.

work in the days of our Savior. (Matt, xx., 2-18.) Others conceive a very low idea of the liberality of the good Samaritan in Luke x : 35, when he gave two pennies for the support of the man who had been wounded by the thieves. In two cases, the Revised Testament properly uses the word, "penny." (Matt. x., 29, and Luke xii. 6.) Here it is the couvalent in value of the Greek word which it represents. But in these very eases. the Common Version most strangely employs the word "farthing," which

TO RELIGION.

in

is not the proper meaning, nor does it approach to that meaning. Yet in two of her cases (Matt. v., 26 and Mark xii., 42), the Common Version uses "farthing" properly as the translation of a very different

word, and of course the Revised

This loose, irregular, and improp er use of terms designating coins i a decided fault in the Common Version. That it should have been perpetuated through so many generaing passages of Scripture. Let us tions, in what was constantly represented to the people as the word of God, proves an extreme laxity of principle, or ignorance of fact, on the part of those on whom the responsibility rested.

WM. H. WYCKOFF. Corresponding Secretary.

For the Biblical Recorder THOUGHTS ABOUT AN APPLE.

On passing a fruit store not long since, I espied a basket of very fine God as withdrawing the light of his apples. Having secured one of the

For the Riblical Recorder *a PASTOR'S COURTSHIPS

> THE MISSIONARY Go meach my Gospel, saith the Lord ; Bid the whole earth my grace receive Hostaul be saved that trusts my work And he condemned who'll not helieve,

1.18

The city of Loudoun (one of the old shire towns of England) was renowned for its antiquity, and the ich character of its inhabitants. Though not free of paupers and perons who from low birth and the force of circumstances moved in the humbler walks of life, it yet boasted of larger wealth, and better refinement, than was common in cities of Ater celebrity

Elessed with a salubrious cliniate, and of easy access by several thoroughfares, merchants from neighboring towns and cities, with gentry of fortune from various parts of the nterior, chose it as a desirable place either for a winter or permanent restake a man of even moderate abiliidence. Its admirable location, and abundant facilities for juvenile education, attracted parents, who were the work, than to leave the field enanxious that the tuition of their tirely destitute. children should be imparted within

the scope of parental observation. Thus from one cause or another, form of Christianity is better than many families of note and influence. were induced to remove thither, society became correspondingly ele-

vated and polished, and fashion and | could announce intelligently and gavety held undisputed sway from | carnestly the great facts of the gosthe early autumn until the hot | pel, though not classically educated. months of summer. If not the chief | might do much good as a missionacity of the kingdom, Loudonn was a ry in that part of the city. All rival in intelligence and literature, however, were content to wait, and with her neighboring sisters, that in harmony with the Dr.'s views. was not to be despised.

Of course the demands on profes- | would in due time, send a man, and sional vocations were numerous and | indicate him as the proper person, of a high order. Whether for the by such unmistakable signs as to

and ripe scholarship of that proud

city. Hence, persons of duil facul-

ties and meager attainments, were

No city had ever been better pro-

vided with editices for public use.

Churches, lyceums, theatres, public

halls, and other places for entertain-

seen on all principal streets. A lay-

ish expenditure of funds and labor

had provided most amply for the ac-

commodation of persons in pursuit

of philosophy, pleasure, literature,

or religion.

sins.

Papal distory and the decrees of is there. This is now the third father the arrival of a stranger. sumeils, as were the most renowned time I have heard that bell, and Had she really felt any peculiar of Catholic fathers. Desides, his there seems to be no servant on unch had a venerable ancestry in hand to answer the summons." the line of its pasters and members. Miss Caroline put aside her work. in whose veins flowed the blood of with which she had been deeply many generations, round bus sool of interested for the last two hours, The duty therefore of finding aman | and soon had opened the outer door. suitably qualified for so important a f of the entrance hall. She was trust, was, not only by courtesy and startled slightly on finding a in respect to seniority. But most of gentleman outside, enveloped in a all, in deference to his wide range of heavy sack over-coat, with a fur cap mowledge and long experience, drawn down closely on its stiff, upvery properly confided to him." It right collar, so as almost completewas the matured conviction of Dr. ly to hide the features of his face. Black's indemont, that, unless a On his feet were a pair of coarse boots, soakingly saturated with waman of deep niety and unquestionable talents could be obtained, it ter; while his buckskin-gloved would be better to employ no one handsheld, the one a valise or Nor could be divest himself of his small trank, and the other a switch-Presoviction prejudice, that a colle white watking cauer Driver wet and flaked over with snow, his giate education was absolutely esaspect was so wee-begone. that the ential to an efficient ministry kind hearted Caroline instinctive-While all the committee acquiesced ly invited him in before he had in these views of their venerable time to announce his business. but chairman, some thought, notwithpausing in the door-casing, he instanding, that it would be better to

ERALINTELLIGENCE av init ward from the linds"

ties, with industry and a heart for "Does the Rev. Dr. Black reside here, Miss, and is he at home?" "He does, sir, and is within." "Will you have the kindness to They very justly reasoned that

quired softly,

inform him that a gentleman from since it is a conceded fact that any Scotland, with letters of introducnone, and that the feeblest preacher tion, wishes to see him ?" may nuder God, be the means of "Certainly, sir. Please step into converting sinners, any man who this parlor, and find a seat, while I bear your message to my father." "My father !" said Mr. Clark to

himself. "What sweet words, and how exquisitely uttered !" Miss Caroline could not avoid

pausing at the chamber door to whisper to her mother that a genact cautiously, hoping that God tleman from Scotland was then in the parlor. She had not been ableito catch a full view of his countenance buried as it was between the collar

interest in the young visitor, she would unquestionably have been more on her guard, and yet, ont of unre mischief, if nothing else, Mole lie, the little tense as she was would not fail to remind her of that woice and those 'teeth, whenever she would find it convenient, ... Thus Miss Caroline Black reasoned on the innocent lapsus lingua, which certainly betrayed a latent, emotion of her heart, as will more clearly appear in the progress of these "Sentan St. pages.

Rank receives sub

bas bila NUMBER 36

athen This is fire a

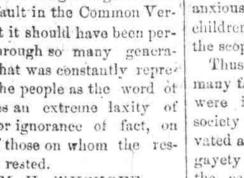
which is to distinctive them in the

For the Biblical Recorder.

DEAR BROTHER MILLS,-I am very much gratified to know that sketches of the life and services of the Rev. Samuel Wait D. D. are about to appear in the columns of the RECORDER .: These sketches will be most acceptable to the Baptists of this State. I hope that no baptist will fail to embrace the opporton tunity of becoming more intimately acquainted with the character of one to whom, under the blessing of God. we owe so much as a denoment nation. I hope that Hon. John Kerr, who is so capable of doing justice to the subject, may find leisure to extend the sketch into a memoir and that we shall soon have in a more enduring form a history of the life of one whose memory is so tenderly cherished by thousands in our State.

Allow me to suggest to you, Mr. Editor, the propriety of striking off a large edition of the RECORDER containing these sketches, as I am sure that the mere mention of the contemplated publication will create a demand for the RECORDER. Yours truly

W. WALTERS.



es in every succeeding age. But we have drifted from our old landmarks. especially in regard to benevolence. I propose to discuss to-day two propositions.

1. Giving is an essential part of practical religion and is a duty incumbent on every one.

2. Giving is designed mainly to benefit the giver.

Cain and Abel were required to bring of their own substance, the best they had, as an offering before the Lord.

Abraham gave one tenth long before the law of Moses existed.

Job offered burnt offerings, not only for himself, but for his sons. Jacob vowed one tenth of his possessions for his safe return. We must not say God does not need this. It is enough for us to know that he requires it.

The Jews were required to give of their flocks, and to leave, for the peor, the corners of the fields, about one sixtieth of the whole. Every seventh year the fields were sown for the poor.

The Jews also gave a tenth to the support of the priests, and made three journeys a year to Jerusalem. and on each visit they made a contribution to the Lord's treasury. Sin offerings and trespass offerings were also required. Ah, says the objector, that was under the old dispensation, and we are under the new. Does God require less of a Christian than he did of a Jew? Our Savior seems to take it for granted that the laws of benevolence was understood. He merely tells how to give, warhs his followers not to give for their own glory as the Pharisees did, but to give for the glory of God. Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bos-.om. For with the same measure

that ye mete withal it shall be measured to you again. Luke vi. 38. He said to the young man, "Go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and come, take up the cross and follow me." Mark x. 21.

He told Peter, "And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundredfold, and shall inherit ever-

Giving is a better evidence of conversion than shouting. Charity is seen, felt, handled. If some attend church, sit in a pew and feel happy,

they think they are heaven-bound. Religion is not intended to make people feel good. If this were the object, God would take us home. He keeps us here to do good-to reflect his image. Doing good makes us feel good, and has a tendency to destroy selfishness. A selfish man fills his own heart with himself and leaves no room for any thing else. Liberality enlarges the soul and expands the heart. God has promised a rich return for what we give, a better interest than any bank pays-a reward in this life and in that which is to come. You say the promise alludes to spiritual blessings : well, grace is

better than money. God often repays in kind, but we must be careful to give for the Lord's sake. How much ought I to give? Good men are selfish and wish to know their duty. Every man must give. I have no confidence in a christian

must decide how much you ought to give in the love and fear of God and in view of the judgment.) The Macedonian cry calls upon

us for all we are able to give. You are a steward and the Master will come and reckon with you. If your talents are squandered, prepare for a tence to dwell with the Devil

retired to my office to enjoy the luxury.

the teaching of Scripture. Why should not every reader of the Bible be permitted to understand it ? The treatment of words used as

names of coins, is a marked feature of the Common Version. In Matt. xvii., 24, we find: "They that received tribute money came to Peter and said. Doth not your Master pay tribute?" The Revised Version translates the passage thus: "Those who received the half-shekel came to Peter and said: Does not your teacher pay the half-shekel?" Again, in verse 27, the Common Version has: "Go thou to the sea,

fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money; that take and give unto them for me and thee." The Revised Testament says:

for me and thee."

who does not give. You yourself

While inspecting its smooth, glossy rotundity ; inhaling its in- when opposed by the superior minds viting odors, and testing its delicious properties in the usual way, a train of unbidden reflections came rushing through my brain :

crowded off, is a thing of course. "This apple," said I to myself. while, for aspirants of good native "had its origin in a small and cuendowments with ambition enough riously wrought seed. That little to impel them to industrious appliseed was by some means cast into cation, this was the very field from the ground. By a union of heat which to reau me abimidant introat. moisture and sunshine with this seed, a germ burst forth, and a tiny, delicate blade followed. That blade was for many months exposed to storms, frosts, and the tramp of animals and mea, but having been the man, when there is a man to guarded by an invisible eye, it successively became a switch, a rod, a Loudonn was a fitting arena for contree, with all the necessary powers for propagating its kind. protessional gladiators.

"This tree at the appointed season displayed its virgin blooms, investing tender branches with leaves and blossoms, and loading the atmosphere with sweet fragrance. "A blossom on this tree had

evolved its young leaflets. The busy bee had probed its heart for honey, while yet beneath the tempting nectar, a vegetative process, unseen by mortal eyes, was crowding the blossom out of its place, and preparing to replace it by a little green button, which, in the course of a few weeks, matured into the shape and size of this very apple, that is at this moment to gratify my

palate. "But how came this apple here i Why was it not blighted by a frost. and cast an hook, and take up the or switched to the earth by a devastating tempest? Why did not some rude hand pluck it off, or some greedy mouth devour it? Why was it allowed to grow and ripen "Go to the sea and cast a hook, and and remain in the midst of a thoustake the fish that first comes up; and, and enemies?

opening its mouth, thou shalt find a "Some say, it grew in an orch shekel. That take and give to them ard-was owned by some farmer. who sent it to New York, and thence it was shipped to the South. Here is a double miracle. Partic-

and sold finally, after passing nlars like the ones here noted, fix attention and signalize the wonder. through many hands, to the very The rendering of the Common Verman from whom I bought it, and sion. "tribute money," "tribute." thus it became my property and "a piece of money," is all general. met its end. All this was doubtindefinite, loose, compared with the less conformable to the facts of its "half-sliekel" and the "shekel." history.

And such a loose rendering gives no "But may I not discern a specia idea that the mouth of the fish con-Providence in the beginning, the

nch, the bar, or the best talents, were in request. No | for the position. mere sciolist need hope for success

CHAPTER II. A YOUNG PREACHER IN SEARCH OF A

Tis done ! dread winter spreads his latest And reigns tremendous o'er, the conquered year! How deal the vegetable kingdom lies ! How dumb the thnefal! Horror wide ex tends

tends His desolato domain. Thomyson Nothing sharpens wit or evokes The winter of 1840 and '41 was the latent powers of the mind as do | unusually blustering, and at times the presence of good models and the | intensely cold on the English coast, conflict of elever intellects. These the tempestuous weather extending are the circumstances that evolve far into the interior. Rain, sleet and snow were the alternate varieevolve, and by common consent, ties of that very inclement season, with not unfrequently, high and flicts between what might be termed | driving winds. Many a noble ship

was wrecked on the cliff's of the precipitous shore, compelling the luckless mariners, "some on boards. and some on broken pieces of the ship," to escape to land as best they ment and instruction, were to be could. Thus opportunities were afforded the inhabitants near the sea to show "no.little kindness" to those weather-browned sons of Neptune. who had unfortunately been flung, pude and breadless, or their bleak

territory. And it is gratifying to Every church had its flourishing relate, that never before were drafts on the hospitality of a people more promptly and generously honored No public meetings were called, no committees appointed, no resolutions of sympathy passed, no forms of aid prescribed-but, by the spontaneous outflow of sympathetic benevolence. very man vied with his neighbo in efforts to furnish immediate relie to any ship-wrecked passengers and sailors who might be found destitute of food and clothing.

Scores of these, and sometime hundreds, might be found on almost every morning, for several successive weeks, huddled together in groups, or wandering along the in hospitable beach, in search of food and shelter.

One of those stormy afternoons of January, 1841, then so prevalent as already observed, the hall-bell was rung at the parsonage of the First Presbyterian church of London Dr. Black was in his library rumma ging among his books, Mrs. Black and her two daughters were, busy at some light work in their private

cap, but elevating her voice under a visible animation, she exclaimed hervously,

"But, Ma, he has such fine teeth and such a rich, musical voice !" "Very well, love. Inform your father immediately."

Having delivered her message, she returned to the chamber with a slight flush of the cheeks. and a restless impatience in her eyes.

Her mother saw the glow that mantled her daughters' features, but ascribed it to the native curiosity which the advent of a stranger in such weather, might well awaken. In the meantime, Miss Mary, the vounger daughter, perceived that her sister Carrie was picking out some stitches in her worsted work,

and exclaimed in a tone of wellfeigned surprise, "Why, sister, did you put in the flowers wrong ?"

"Only the last few stitches." was the careless reply.

"But, Sis, you are usually so accurate: pray what does it all mean ?

"It means, I presume, that I can make mistakes as well as other ladies."

"Certainly it means that, and may mean something more. Has the young Scotchman with the 'fine teeth' and 'rich voice,' had anything to do with disarranging those stitches ?" asked Miss Mary, looking shrewdly into her sister's face.

Caroline felt the warm blood creeping up the sides of her neck. and to conceal the tell-tale crimson, quickly buried her face in her lap, affecting a hearty laugh, exclaiming as she did so.

"Well done, Miss Mollie ! you are a sharper quiz than I had given you credit for."

"No indeed, Sister, I do not lay claim to any superiority in that line. But it did seem singular that you should have found your work out of order, so soon after having heard that 'rich vaice,' and seen those 'fine teeth.' Come, Sis, if you're in love, own up."

Caroline peered into Mollie' eyes with a sweet smile, such smile as she only could give, but refrained from replying to her, banter. She knew full well, that in a

From the Home and Foreign Journal. DR. MANLY'S LAST WORDS IN PUBLIC

On the first day of December, just three weeks previous to his burial, Dr. Manly, Sr., was present at the students' prayer-meeting of the Southern Baptist Theological Seminary, which he had attended several times before.

After the sixth chapter of second Corinthians was read, an opportunity being given for some remarks. Dr. Manly rose, and in a very low trembling tone, began to give us some accounts of his conversion and call to the ministry. He stated that when he was a boy, neither of his parents was a member of any church; and at that time, the Baptists were an humble and despised people in North Carolina, where he lived ; and especially was the mode of baptism practised by our people a subject of ridicule. When he was about thirteen years old the Baptists held a meeting in his neighborhood, and hearing one say that a baptism was to take place on the day following, he came in to his mother, and said to her. "mother, who is going to be dipped tomorrow ?" (He stated this was the manner in which the ordinance was often referred to.) His mother turned upon him with eyes full of tears, and in tones of tenderness replied, "your mother, my son.". This simple reply of the loving mother sent conviction to the boy's neart : and he became tormented by a sense of sin. The next day his mother was baptized, but he would not go to witness the scene. He remained in this state of mind, more or less oppressed at different times, until he was about sixteen, when he was sent off to school to a Mr. Bingham, in North Carolina. While there he was walking one day, thinking of his wretched state. when he heard some one talking in a loud tone, and approaching, he found it was a negro man, out in the midst of the corn-field, praying aloud. The desire immediately

seized him of asking an interest in the old man's preyer; and going up to him, they knelt together; and the negro engaged in earnest prayer for him and presently became so much interested and excited that his tones attracted the attention of the family with which Dr. M. was boarding. Soon they were all around them. From that time light began to dawn upon his mind and heart, and in a short time he became a new creature in Christ Jesus. It was not long. I think, after his conversion before he began to think about entering the ministry, and when he made known his

sunday school, and every literary club or association, its ready debaters, or distinguished lecturers. But one necessity had long been felt by all Christians, and this was some feasible plan for supplying the loafers and idlers in the subarbs of the city with the preached gospel of Christ. "How shall this desideratum be met?" was the general inquiry. These wretched people could not or would not attend on the ministrations of the divine word at any of the city churches, and unless measures could be devised to

convey the Gospel to their doors, they would be left to perish in their Consequently, to meet this press-

ing demand, the citizens, without regard to creeds or parties, convoked a mass-meeting, and organized a missionary society, whose province it was made to find a preacher for that quarter of the city, A committee, with Dr. Black of the First Presbyterian church, as Chairman, was appointed, to seek for the proper man, whose support was to l

